

Dátum objednávky:

Objednávateľ:

**Železničná spoločnosť
Cargo Slovakia, a.s.**

Drieňová 24

820 09 Bratislava

OR: Okresný súd Bratislava I
Oddiel Sa, vložka č. 3496/B

IČO : 35914921

IČ DPH : SK2021920065

Dodávateľ: 11015

AXBENET, s.r.o.

Kapitulská 6

917 00 Trnava

Faktúru zašlite na adresu:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sekcia účtovníctva a daní

Drieňová 24

820 09 Bratislava

Miesto dodania služby

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Železničná 1

041 79 Košice

Termín dodávky:

Deň

Kontaktná osoba:

Platobné podmienky:

splatnosť do 60 dní

Úhrada v mene:

EUR

Pol. Čís.sl.	Názov služby / CPV	Množstvo	Jed.cena	Cena celkom
001 1SL06017	Prepravné služby tretími doprav. na ŽSR /60200000-0 Predmetom objednávky je preprava uceleného vlaku 26 vozňov Rlins radu 355 2 zo stanice Saarbrücken st.hr. Nemecko cez stanicu Cheb St. hranica Česká republika do stanice Bratislava východ. Slovensko. Po vykonaní administratívnych úkonov preprava rovnakej súpravy späť po rovnakej ceste do stanice Saarbrücken pre zabezpečenie obchodných zámerov ZSSK CARGO. Hlavné podmienky poskytovania služby: Preprava sa musí začať a ukončiť do 7 dní od vystavenia objednávky vrátane pobytu v stanici Bratislava východ. Od prevzatia súpravy v stanici Saarbrücken do jej vrátenia v rovnakej stanici nesmie uplynúť viac ako 7 dní a to vrátane pobytu jedného dňa v stanici Bratislava východ. Preprava uceleného vlaku 26 vozňov rady Rlins na trati stanice Saarbrücken st.hranica - Cheb st. hranica - Bratislava východ a späť musí zahŕňať: - prevzatie súpravy vozňov od francúzskeho súkromného dopravcu, vrátane vlakovej dokumentácie; - prehliadka vlaku, vystavenie protokolov o technickej a komerčnej kontrole; - zabezpečenie prepravnej trasy na infraštruktúre DB, ČD a ŽSR, vrátane zaplatenia všetkých súvisiacich poplatkov; - vykonanie konečnej technickej kontroly, odovzdanie dokladov na spracovanie; - vystavenie potrebných prepravných dokladov; - vykonanie technickej vlakovej prehliadky, vystavenie technických a komerčných protokolov o odovzdaní vozňov; - odovzdanie vozňov francúzskemu súkromnému dopravcovi v prechodovej stanici Saarbrücken;	1,000 JV	75.000,00	75.000,00

Dátum objednávky .

Pol. Čís.sl.	Názov služby / CPV	Množstvo	Jed.cena	Cena celkom
Kontaktné osoby za objednávateľa:				
Tel.: [redacted]				
e-mail: [redacted]				
Tel.: [redacted]				
e-mail: [redacted]				

Celková hodnota bez DPH v EUR

75 000,00

Faktúra musí obsahovať číslo Objednávky. Neoddeliteľnou prílohou každej Faktúry je originál Akceptačného protokolu/alebo Preberacieho protokolu, alebo Dodací list, podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

V prípade, že Faktúra nespĺňa požadované náležitosti, je ZSSK CARGO oprávnené vrátiť ju bez zaplatenia v lehote jej splatnosti Partnerovi. Dňom doručenia opravenej/doplnenej/novej Faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok. Neoddeliteľnou súčasťou objednávky sú všeobecné obchodné podmienky ZSSK CARGO.

Dátum, pečiatka a podpis
objedávateľa

Ing. Vladimír Lupták
predseda Predstavenstva
a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti
Cargo Slovakia, a.s.

Dátum, pečiatka
objedávateľa

Ing. Peter Fejfar, ACCA
člen Predstavenstva
a riaditeľ úseku ekonomiky
Železničnej spoločnosti
Cargo Slovakia, a.s.

Dátum, pečiatka a podpis
dodávateľa

Exbener
KAPBENET, s.r.o.
Karpátska 6, 977 01 TRNÁVA
IČO: 34109303, DIČ: 2020393046
Č DPH: SK 100393046

Dátum objednávky

1. Úvod

1.1. Tieto všeobecné nákupné podmienky platia pre všetky objednávky, označované aj ako zmluvy, bez ohľadu na to, či sú vystavené v uadvádznosti na už uzavretú zmluvu alebo bez takejto zmluvy (dodávky tovaru, akékoľvek iné dodávky ako aj poskytnutie výkonov alebo služieb) Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s. (ďalej len ZSSK CARGO).

1.2. Tieto všeobecné nákupné podmienky, ktoré sú súčasťou objednávky ZSSK CARGO, sú záväzné od 18.08.2010. ZSSK CARGO je oprávnená jednostranne zmeniť a/alebo doplniť tieto všeobecné nákupné podmienky, alebo úplne nahradiť ich doterajším znením novým znením, s čím druhá zmluvná strana výslovne súhlasí.

1.3. V prípade, že sa jedno alebo viac ustanovení týchto všeobecných nákupných podmienok ukáže ako neplatné alebo v rozpore so všeobecnými záväznými právnymi predpismi, ostatné ustanovenia všeobecných nákupných podmienok ostávajú nedotknuté a naďalej platné. ZSSK CARGO aj dodávateľ súhlasia s tým, že takto neplatné ustanovenia budú nahradené novými ustanoveniami a to tak, aby sa čo najviac priblížili zmyslu a účelu pôvodných ustanovení.

1.4. ZSSK CARGO a dodávateľ sa môžu v objednávke, zmluvách alebo iných dohodách (ďalej len Dokumenty) medzi nimi platne uzatvorenými, upraviť práva a povinnosti odlišne od týchto všeobecných nákupných podmienok. V prípade rozporov medzi takto uzatvorenými Dokumentami platí vždy úprava neskoršie uzatvoreného Dokumentu.

2. Zadané objednávky

2.1. Tieto všeobecné nákupné podmienky sa stávajú súčasťou zmluvy medzi ZSSK CARGO a dodávateľom momentom prijatia objednávky. Za záväznú sa považuje písomná objednávka podpísaná osobami oprávnenými konať v zmysle interných predpisov ZSSK CARGO. Akékoľvek zmeny objednávky sú platné vtedy, ak boli vopred týmito osobami písomne potvrdené. V prípade, ak objednávka vystavená v nadvádznosti na už uzavretú zmluvu upravuje niektoré ustanovenia odchylné od zmluvy, majú prednosť ustanovenia uvedená v objednávke.

2.2. Akékoľvek plnenie na základe objednávky prostredníctvom tretích osôb podlieha predchádzajúcemu výslovnému súhlasu ZSSK CARGO.

3. Vzťah záväzkového vzťahu

3.1. Každá objednávka musí byť dodávateľom písomne potvrdená; v prípade, ak nebude objednávka ZSSK CARGO písomne potvrdená dodávateľom a toto potvrdenie objednávky nebude doručené ZSSK CARGO v lehote do 10 dní odo dňa odoslania objednávky ZSSK CARGO, vyradzuje si ZSSK CARGO pravo svoju objednávku odvolať.

3.2. Na potvrdení objednávky, dodacím liste a faktúre dodávateľ uvedie číslo položky, číslo materiálu, hmotnosť (netto), štatistické číslo tovaru (číslo colnej tarify), krajinu pôvodu, preferenčnú krajinu pôvodu dokumentovanú pri dodávke. V rámci Európskej únie: Prehlásenie dodávateľa (207/2001; mimo Európskej únie: EURL alebo Prehlásenie o pôvode). Ak tovar nepodlieha kontrole exportu, resp. ak nie je daná preferenčná krajina pôvodu, dodávateľ na túto skutočnosť ZSSK CARGO upozorní. V prípade neuviedenia týchto údajov si ZSSK CARGO vyhradzuje právo faktúru neuznať.

3.3. Ak sa bude potvrdenie objednávky dodávateľom odlišovať od objednávky ZSSK CARGO, je dodávateľ povinný na tieto odlišnosti ZSSK CARGO vopred písomne upozorniť. ZSSK CARGO je týmito odlišnosťami viazané len v prípade, ak a týmto odlišnosťami písomne súhlasia.

3.4. Všeobecné obchodné podmienky dodávateľa platia iba v tom prípade, ak boli výslovne písomne potvrdené ZSSK CARGO. Odvolávka alebo odkaz v objednávke ZSSK CARGO na akékoľvek dokumenty, ktoré sú súčasťou ponuky dodávateľa, neznamená akceptáciu všeobecných obchodných podmienok dodávateľa.

4. Dodacie lehoty a sankcie

4.1. Dodávka tovaru/služby sa považuje za včas dodanú, ak je dodaná v lehote a nie je určenom v objednávke ZSSK CARGO (ďalej len Miesto dodávky). Pri dodaní tovaru, s ktorým je spojené zhotovenie alebo montáž, ako aj pri poskytovaní výkonov a služieb sa za čas dodania považuje moment prevzatia zo strany ZSSK CARGO formou akceptačného protokolu. Pri predpokladanom omeškaní s dodaním tovaru/služby je dodávateľ povinný bezodkladne upovedomiť ZSSK CARGO a vyžiadať si od ZSSK CARGO výsvedenie odfúdnutia toho, či naďalej trvá na plnení.

4.2. V prípade omeškania dodávateľa s dodaním tovaru/služby, bez ohľadu na zavinenie dodávateľa, alebo na skutočnosť, či bola ZSSK CARGO spôsobená škoda, je ZSSK CARGO oprávnená uplatniť si nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z hodnoty dodávky za každý aj začiaty deň omeškania až do momentu riadneho dodania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej porušením tejto povinnosti. V prípade omeškania dodávateľa s dodaním tovaru/služby dlhšie ako 10 dní je ZSSK CARGO oprávnená od zmluvy odstúpiť.

4.3. ZSSK CARGO si vyhradzuje právo pri omeškaní dodávateľa s plnením, bez ohľadu na jeho zavinenie, bezodkladne vykonať opatrenia, ktorými dôjde k náhradnému plneniu tretími osobami, pričom dodávateľ je povinný uhradiť všetky takto vzniknuté náklady ZSSK CARGO.

4.4. Pri plnení pred dohodnutou dobou plnenia si ZSSK CARGO vyhradzuje právo účtovať dodávateľovi preukázateľné náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s predčasným plnením, (napr. skladištné a pod.), ako aj uskutočniť platu za plnenie tak, akoby bolo plnenie uskutočnené v dohodnutom termíne.

5. Prechod nebezpečenstva škody na tovar

5.1. Pri plnení so zhotovením alebo montážou a pri poskytovaní služieb prechádza nebezpečenstvo škody na tovar na ZSSK CARGO po ukončení skúšobnej prevádzky momentom prevzatia; pri dodávkach bez zhotovenia alebo montáže momentom prevzatia v mieste určenia.

5.2. Dodávateľ je povinný dodržiavať požiadavky ZSSK CARGO týkajúce sa spôsobu prepravy; v prípade, ak ZSSK CARGO nepožaduje žiaden špecifický spôsob prepravy, je dodávateľ povinný uskutočniť prepravu tak, aby vznikli čo najmenšie náklady. Ak si dodávateľ tieto povinnosti nesplní, je povinný niesť všetky náklady, ktoré takto vzniknú. Akékoľvek zvýšené náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s určením prepravy za účelom dodržania dohodnutých podmienok dodávateľa, je dodávateľ povinný doplatiť. V prípade nedodržania všetkých dohodnutých náležitostí dodania alebo prepravy (napr. chýbajúce prepravné doklady, objednávkové údaje a pod.) si ZSSK CARGO vyhradzuje právo odoprieť prevážanie na náklady a nebezpečenstvo škody dodávateľovi.

5.3. Dodávateľ je povinný ku všetkým dodávkach priložiť dodací list s presným uvedením obsahu dodávky, úplným označením dodávky ako aj všetkými potrebnými údajmi v súvislosti s príslušnými právnymi predpismi. 5.4. Cena tovaru je určená vrátane balenia. Dodávateľ je povinný zabaliť dodávaný tovar tak, aby bol zabezpečený jeho preprava bez poškodenia. Všetky škody, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že balenie ne zodpovedá charakteru dodávky, znáša dodávateľ. Pri dodávkach nebezpečného tovaru je dodávateľ povinný dodržiavať príslušné právne predpisy, predovšetkým zabezpečiť upozornenia o vyhotovení a označení balenia a prepravných prostriedkoch.

6. Zrušenie objednávky

6.1. ZSSK CARGO si vyhradzuje právo, a to aj bez zavinenia dodávateľa, od zmluvy čiastočne alebo v plnom rozsahu odstúpiť. Odstúpenie je účinné ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení dodávateľovi. V takomto prípade je dodávateľ oprávnený vyúčtovať odmenu za plnenie preukázateľne dodané ZSSK CARGO do dňa ukončenia zmluvy, nie však užší zisk.

7. Fakturácia a platobné podmienky

7.1. Dodávateľ je povinný bezodkladne po dodaní tovaru/služby, resp. po ukončení poskytnutí plnenia vystaviť faktúru s uvedením všetkých údajov v zmysle objednávky ZSSK CARGO (najmä číslo objednávky, číslo zmluvy, kódy tovarov/služieb, kontaktné osoby a pod.), ako aj v zmysle príslušných právnych predpisov a bezodkladne ju doručiť na adresu ZSSK CARGO.

7.2. Faktúru je dodávateľ povinný priložiť originál dokladu (preberací protokol, akceptačný protokol, dodací list a pod.) preukazujúci prevzatie poskytnutého vyfakturovaného plnenia.

7.3. ZSSK CARGO si vyhradzuje právo vrátiť dodávateľovi faktúru, ktorá nie je vystavená v súlade s bodom 7.1. a 7.2., bez zaplatenia. Dňom doručenia opravenej/doplnenej/novej faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami, začína plynúť nová lehota splatnosti v zmysle dohodnutých platobných podmienok.

7.4. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO nie je dodávateľ oprávnený jeho pohľadávky voči ZSSK CARGO postúpiť na tretie osoby, založiť, alebo ich použiť akýmkoľvek iným spôsobom ako predmet právneho úkonu.

7.5. Lehota splatnosti faktúry dodávateľa (ak nie je dohodnutá inak) je 60 dní a začína plynúť po doručení riadne vystavenej faktúry v súlade s bodom 7.1. a 7.2. týchto všeobecných nákupných podmienok ZSSK CARGO. V prípade, ak je dodávateľ povinný doručiť spolu s plnením aj vyžadovaný test materiálu, protokol o vykonávaných skúškach, dokumenty preukazujúce kvalitu alebo iné dokumenty, plnenie dodávateľa sa považuje za uskutočnené až momentom doručenia týchto dokumentov. Fakturácia je možná len po poskytnutí plnenia. Vystavenie zálohovej faktúry je podmienené predchádzajúcim písomným súhlasom ZSSK CARGO.

7.6. V prípade omeškania ZSSK CARGO s úhradou faktúr vystavených v súlade s bodom 7. je dodávateľ oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý deň omeškania z dlžnej sumy, avšak maximálne vo výške 5% fakturovanej sumy.

8. Prevzatie, vady tovaru a plnenia, nároky za väd

8.1. Potvrdenia ZSSK CARGO o doručení tovaru alebo o poskytnutí plnenia sa nepovažujú za potvrdenia ZSSK CARGO o konečnom prevzatí tovaru alebo poskytnutého plnenia.

8.2. Prevzatie tovaru ako aj preverenie úplnosti dodávky a prípadných zjavných väd uskutoční ZSSK CARGO v primernej lehote po doručení tovaru. Ak bude pri vykonaní náhodnej kontroly zistené, že vlastnosti dodaného tovaru ne zodpovedajú predpisom ZSSK CARGO alebo nedosahujú vlastností vyžadovaných v beznom obchodnom styku, je ZSSK CARGO oprávnená dodaný tovar vrátiť. Zistené vady oznámí ZSSK CARGO dodávateľovi bezodkladne.

8.3. Dodávateľ zodpovedá za to, že dodaný tovar je vyhotovený z najlepšieho, účelu zodpovedajúceho a nového materiálu, v odbornom a technicky spôsobilom vyhotovení, proti ktorému nie je možné vzniesť námietky. Dodávateľ poskytuje za dodaný tovar a poskytnuté výkony záruku v trvaní dvoch rokov, Záručná doba začína plynúť pri dodávkach s ktorými je spojené zhotovenie alebo montáž a pri službách (výkonoch) momentom prevzatia ZSSK CARGO na základe akceptačného protokolu, pri dodávkach bez zhotovenia a montáže prevzatím v mieste určenia.

8.4. Akékoľvek vady tovaru/služby je dodávateľ povinný odstrániť bezodkladne na mieste určenia v súlade s uplatnenými nárokmi ZSSK CARGO, alebo v priebehu stanovenej lehoty dodať nový tovar, alebo poskytnúť služby. ZSSK CARGO je oprávnená požadovať taktiež aj uhradu spôsobenej škody. Dodávateľ je povinný nahradiť ZSSK CARGO náklady spojené so zisťovaním väd v prípade, ak pri tomto zisťovaní boli vady zistené.

8.5. V prípade omeškania dodávateľa s odstránením väd si ZSSK CARGO vyhradzuje právo bez predchádzajúceho oznámenia a bez toho, aby boli dotknuté práva vyplývajúce z väd tovaru/služby, na náklady dodávateľa vadný tovar/službu nahradiť, opraviť alebo zabezpečiť jeho opravu. Tieto náklady je dodávateľ povinný ZSSK CARGO uhradiť i v takom prípade, ak tieto náklady sú vyššie ako náklady, ktoré by vznikli pri oprave vykonanej dodávateľom.

8.6. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať ZSSK CARGO výlučne tovar, pri ktorom sú nároky tretích osôb vyplývajúce z patentového, autorského práva, práva ochranných známok a dizajnov (ďalej len Autorské diela) v plnom rozsahu vysporiadané a/alebo je zo strany tretích osôb zabezpečený dosovo neobmedzený, nevýhradný súhlas na každom a akékoľvek použitie Autorského diela ako celku i jeho jednotlivých častí v neobmedzenom rozsahu a spôsobom, ktorý vyplýva z účelu, na ktorý je Autorské dielo určené, vrátane možnosti jeho šírenia, kopírovania, prekladania, prispôbovania, modifikovania, upravovania, distribúovania, publikovania alebo prenášania (licencia).

8.7. Dodávateľ sa zaväzuje po dobu 10 rokov po poslednom dodaní tovaru na základe požiadavky ZSSK CARGO bezodkladne oznámiť každého výrobcu, dovozcu, alebo predchádzajúceho dodávateľa, ako aj poskytnúť účelne dôkazné prostriedky a to najmä výrobné podklady a podklady, z ktorých vyplývajú výrobné a dodávateľské podmienky a/alebo čas výroby a dodania.

8.8. Tovar dodávaný dodávateľom musí byť opatrený predpísanými bezpečnostnými opatreniami a musia zodpovedať platným bezpečnostným predpisom. Dodávateľ je povinný dodržiavať príslušné právne predpisy Slovenského právneho poriadku, Európskej únie a Európskych spoločenstiev. Dodávateľ zodpovedá za to, že dodaný tovar bude vystúpený označeniami podľa predpisov Európskej únie, Európskych spoločenstiev a licencie).

9. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

9.1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť plnenie špecifikované v objednávke a/alebo zmluve objednávateľovi na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou a spĺňať všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecných záväzných predpisov, z interných predpisov objednávateľa a z pokynov objednávateľa vždy v relevantnom znení, ktoré sa vzťahujú na dodávateľom poskytované plnenie (spolu ďalej aj "Predpisy"). Najmä, nie však len na a) bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci. Dodávateľ zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa objednávky a osôb, ktoré sa s ich vedením zúčastňujú na prácach objednávateľa (ďalej aj "Osoby"). Dodávateľ sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane tých, ktoré zaviazujú zabezpečiť, aby všetky Osoby spĺňali všetky predpoklady odbornej, zdravotnej a zmyslovej spôsobilosti pri výkone pracovných činností na dráhe v zmysle Predpisov.

9.2. Dodávateľ zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku porušenia záväzkov dodávateľa v zmysle tohto ustanovenia (vrátane ujmy spôsobenej tretími osobami a ujmy v podobe sankcie uložené objednávateľovi orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov dodávateľa a s tým spojené náklady).

10. Miesto plnenia, súdna príslušnosť, rozhodné právo

10.1. Miestom plnenia pre dodávky tovarov/služieb je Miesto dodávky určené v objednávke ZSSK CARGO, pre platby je miesto plnenia sídlo ZSSK CARGO.

10.2. Zmluvný vzťah podlieha slovenskému právnenému poriadku, najmä Obchodnému zákonníku (zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení). Všetky vzniknuté spory budú riešené pred príslušnými súdmi SR.

11. Mlčanlivosť a ochrana údajov, súhlas dodávateľa so zverejnením

11.1. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti so zadaním zákazky alebo o predmete dodávky, pokiaľ tieto informácie nie sú všeobecne známe, alebo pokiaľ sa o nich dozvedel iným spôsobom ako v súvislosti so zákazkou ZSSK CARGO.

11.2. Všetky informácie, ktoré sa dodávateľ dozvedel ohľadne ZSSK CARGO na základe, alebo v súvislosti so zmluvou/objednávkou, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, sa považujú za dôverné a dodávateľ sa zaväzuje zachovávať povinnosť mlčanlivosti o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stávajú všeobecne známymi, za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti.

11.3. Dodávateľ týmto udeľuje ZSSK CARGO súhlas v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov na spracovanie svojich osobných údajov v informačných systémoch, pričom uvedené činnosti je ZSSK CARGO oprávnená vykonávať aj prostredníctvom tretej osoby.

11.4. Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že každá objednávka ZSSK CARGO, vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov, za ňu nadviazujúcich bude zverejnená na webovej stránke ZSSK CARGO. Dodávateľ potvrdzuje, že žiadny údaj v objednávke, jej súčasťach a dokumentoch na ňu nadviazujúcich nepovažuje za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka.